Apple HEBDO

LA LETTRE D'INFORMATION D'APPLE FRANCE - SEMAINE DU 16 DECEMBRE AU 22 DECEMBRE 1988 - N° 45

EDITO

Apple France au premier rang pour l'image de marque en 1988

par Sébastien Sisombat
Directeur du Marketing

L'Expansion

Chaque année L'Expansion publie une étude sur l'image de marque des entreprises en France. Pour 1988, dans le secteur Informatique-Electronique, Apple décroche la palme d'or au classement général devant IBM,DEC et HP.

"Another Cocorico" direz-vous...Certes mais lorsqu'il s'agit non seulement de la 1ère place pour la capacité d'innovation, de la qualité de la communication extérieure mais surtout de la qualité des produits et des services cela prouve bien que 1988 aura été une année record sur tous les plans et que le volume ne s'est pas fait sans lien direct avec la qualité.

Cela prouve surtout que nous avons avancé ensemble.

En fait, est-ce vraiment si étonnant ?

PRODUITS 2

GRAPHISME : Quand GraphistPaint Color transforme votre Macintosh II couleur en palette graphique...
GESTION : Une aide à la gestion personnelle ou à la gestion d'une activité : Self Budget
EDUCATION : L'apprentissage de la Géométrie plane avec Cabri-Géométrie
EDITEURS : MacSell distribue tous les produits "Version Soft"
IMPRESSION : Complément d'information sur l'ImageWriter LQ et le chargeur enveloppes.

TENDANCE 4

SALONS : MacUser Show, une seconde édition pour découvrir tous les nouveaux produits de 1989.
RESEAU EXPERT : Naissance du premier expert HyperCard
EDUCATION : Trois écoles françaises à la conférence des Business-School.

COMMERCIAL 7

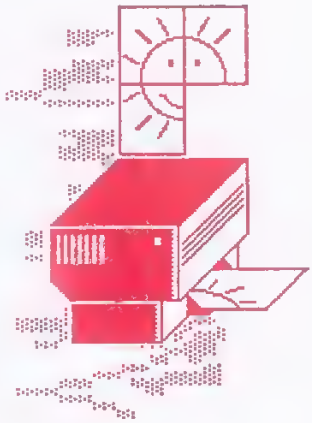
Stone-Age entre dans l'ère de l'imagerie médicale avec la station Granit.

FORUM 8

HyperCard : Et deux trucs en plus ...

SCOOP 8

Nouvelles versions d'Apple Share disponibles en janvier.



MESSAGE, MESSAGES

Des livraisons de Macintosh SE 1/20 ... et du Macintosh SE 2/40

Une certaine émotion s'est propagée dans le réseau des concessionnaires, courant novembre, quand la nouvelle, sortie de chez Apple, s'est répandue :

"Le délai de livraison du Mac 1Mo/HD20 est désormais de 7 à 8 semaines pour toute nouvelle commande."

Beaucoup de questions nous ont été posées et notamment celles-ci :
- Que se passe-t-il ?
- Pourquoi cette rupture ?
- Pourquoi le Mac SE 2Mo/HD40 est disponible - lui - en sotck ?
- S'agit-il d'un tarcing d'Apple pour déplacer les ventes sur ce produit en créant une pénurie artificielle des Mac SE 1Mo/HD20?

La réponse à ces questions est très simple :
- Nous avons reçu en octobre un fabuleux nombre de commandes (le double du mois précédent) notamment sur le Macintosh SE 1Mo/HD20 et le Macintosh II 1Mo/HD40.

Malgré tous nos efforts en production il ne nous est pas possible de réagir en si peu de temps ou de changer considérablement le mixt produits.

La raison en est simple : les Macintosh 1 mega octet de Ram font appel à des chips mémoire de 256 K bits et les Macintosh 2 mega à des chips mémoire de 1 méga bit.

Outre le délai normalement nécessaire aux approvisionnements et à la fabrication des barettes, les chips 256 K sont pratiquement introuvables, à court terme, dans les spécifications techniques que nous imposons. Et nous ne sommes pas prêts à faire des compromis avec la qualité de nos machines !

Ceci étant dit, l'effort de notre usine de Cork a été vraiment extraordinaire et elle travaille non stop 7 jour sur 7.

Cet effort nous a permis de livrer un nombre de Macintosh record en novembre. Le plus haut de toute l'histoire d'Apple France. Et notamment un nombre de Mac SE 1Mo/HD20 supérieur de 700 machines au nombre que nous avions donné en prévision les mois précédents.

GianCarlo Zanni, vice-président Apple Computer Inc

Apple France Computer vient de battre en deux mois deux records :
- en Octobre celui des commandes
- en Novembre celui des facturations.

Nous sommes fiers de ces résultats et nous partageons cette fierté avec vous qui avez été les artisans de ce succès.

Quand en lisant la presse, nous apprenons que certains concurrents -et pas parmi les moindres !!- déclarent que l'avenir de la distribution des PC est dans les Hyper-marchés et d'autres Cash and Carry, nous sommes encore plus fiers du réseau de concessionnaires de qualité exceptionnelle d'Apple France.

C'est pourquoi nous avons décidé, - comme nous vous l'avons communiqué - de rattraper le retard de livraison sur le Macintosh SE 1Mo/HD20 en livrant -tout au moins pour une partie du carnet de commandes et sous certaines conditions - le Mac 2Mo/HD40 à la place.

C'est un effort financier important que Apple France prend à sa charge mais toute l'équipe d'Apple a estimé que notre réseau le méritait.

Cette décision doit vous permettre de battre tous vos records de facturation et de vous faire finir l'année 88 très très fort!

C'est la meilleure signification que nous ayons trouvée au mot PARTENARIAT !

GianCarlo Zanni
Directeur Général

APPLE BUSINESS SCHOOL

Pour susciter les candidatures de nouveaux talents

Et oui, les informations ont déjà filtré et nous vous remercions de tous les appels téléphoniques venus des quatre coins de la France. Il faut dire que pour mettre sur pied cette nouvelle mouture de l'Apple Business School, nous avons rencontré beaucoup de monde.

Vous tous d'abord, dont certains collaborateurs ont suivi des stages de l'Apple Business School dans les mois passés, mais aussi ceux, nombreux, qui désirent y inscrire de nouveaux entrants, et enfin d'anciens participants.

Une étude approfondie de vos remarques et suggestions nous a amené à vous proposer la seule aide efficace que l'on puisse vous apporter sur le terrain : c'est-à-dire un certain nombre de services.

1) Susciter les candidatures

Là nous pensons avoir fait très fort : dès le début décembre, une campagne de communication débutera dans la presse. Son but est de provoquer l'envoi d' un maximum de curriculum vitae très ciblés, couvrant toutes les régions en donnant envie à des jeunes de vendre des produits Apple.
Ils adresseront leur candidature à un cabinet spécialisé en recrutement qui sera chargé de les réceptionner, puis de recevoir les candidats afin de détecter ceux correspondant aux profils que vous lui aurez indiqués en fonction de vos besoins. En votre qualité de chef d'entreprise, il vous appartiendra de retenir le ou les candidats de votre choix.

Compte tenu du poids que représentent les 400 concessionnaires Apple et leur potentiel de recrutement, ce cabinet a consenti à vous proposer des tarifs préférentiels.Vous en saurez bientôt plus...

2) La formation "Nouveaux Talents" assurée par l'Apple Business School :

Durée : 4 semaines + 2 cours à choisir parmi les formations du catalogue.

Contenu :
- 3 semaines de techniques Produits permettant de familiariser le nouvel arrivant avec les logiciels et matériels les plus vendus ;
- 1 semaine de techniques de vente lui donnant les moyens de connaître les techniques de commercialisation employées dans les secteurs de haute technologie pour mieux atteindre les objectifs que vous lui aurez fixés.

Avantages de cette formule :

- c'est l'ensemble de la France et non plus en majorité la région parisienne qui pourra en bénéficier;
- la formation plus courte ne vous privera que peu de temps de vos collaborateurs ;
- un tronc commun de formation est dispensé, mais vous avez la possibilité d'inscrire le participant à deux cours du catalogue dans la spécialité qui vous intéresse ;
- un prix très attractif,
- et bien évidemment la satisfaction de recourir à des outils professionnels pour le recrutement et la formation de votre force de vente.

Contactez nous dés maintenant pour en savoir plus sur l'opération et réserver votre prochain Apple Business School, sachant que des informations détaillées vous seront communiquées vers la mi-décembre.

Yves Lellouche
Responsable Apple Business School

EDUCATION SPECIALISEE

Ou quand un Secrétaire d'Etat ...

A l'occasion du premier anniversaire de la Fondation Garches (voir AH du 19.02.88), une réunion s'est tenue dans les locaux de l'Hôpital le 24 novembre dernier.

Apple participe à cette Fondation dont la vocation est, je vous le rappelle, de favoriser la ré-insertion des handicapés, en y associant les entreprises.

L'espace informatique, installé il y a six mois maintenant, fonctionne parfaitement; 5 jours par semaine, enfants et adultes se relayent devant MacWrite ou Excel, pour faire un dernier devoir ou un premier essai d'utilisation de Macintosh.

Pour souffler la première bougie de la Fondation, un parrainage de marque : Michel Gillibert, Secrétaire d'Etat aux Handicapés. Et quand un ministre rencontre un Macintosh, cela donne... beaucoup d'intérêt dans l'action qu'Apple a entreprise dans le domaine du handicap.

Car, en dehors de l'espace informatique, Apple est également présent à SOS Handicap, standard téléphonique national, où une application réalisée sous 4D permet de recueillir les informations ou problèmes survenant le plus fréquemment aux handicapés. Une base de donnée nationale sera de cette façon créée.

Michel Gillibert, Secrétaire d'Etat aux Handicapés

Si certains d'entre vous étaient intéressés, je vous rappelle que cette Fondation peut être visitée sur rendez-vous :

Fondation Garches
Dorothée RICORD
104, Bd Raymond Poincaré -
92380 GARCHES
tél : (1) 47 41 93 07.

SYSTEME

Mise à jour Système 6.0.2

Le Kit de mise à jour système 6.0.2 est disponible.

Un envoi d'office de cette mise à jour a dû vous parvenir et vous pouvez dés à présent passer vos commandes sous le numéro de référence MO681F/B, le prix public étant de 300 F HT.

Cette nouvelle mise à jour système contient les 4 disquettes systèmes 6.0.2 - "Système", "Imprimante", "Utilitaires 1", "Utilitaires 2" - ainsi que les deux nouveaux manuels - le "Guide de l'utilisateur du logiciel systéme 6.0" et le "Guide des utilitaires Macintosh".

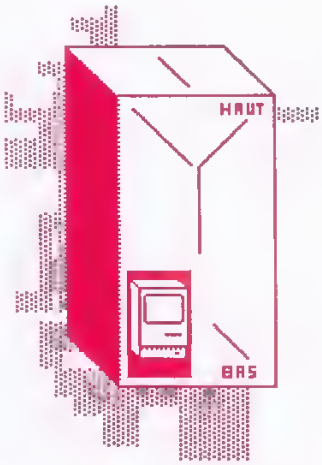
Le package Mise-à-jour Sysème 6.0.2

Aujourd'hui, tous les Macintosh sont livrés avec le nouveau système ; cette mise à jour permettra à la base installée de pouvoir également disposer de cette version 6.0.2.

Pour nos clients, acheter la mise à jour système est le seul moyen de disposer des 4 disquettes systèmes en "toute sécurité" ainsi que des nouveaux manuels. Ces manuels ont été entièrement remaniés aussi bien sur le fond que sur la forme et contiennent des informations indispensables pour utiliser correctement le systéme.

Ce qui rend nos machines si "remarquables" est bien sûr la qualité techniques de nos matériels mais peut-être plus encore la puissance - jusqu'ici inégalée - que lui confère le Systéme d'Exploitation Macintosh. Promouvoir et mettre en avant la mise à jour systéme est pour cette raison primordial.

Pierre Cèsarini
marketing produits



MISE A JOUR

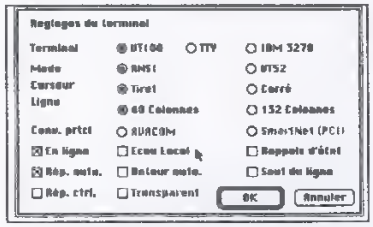
Disponibilité et mise à jour de MacTerminal 2.3

La nouvelle version de MacTerminal annoncée durant l'Apple Expo est dès à présent disponible. MacTerminal 2.3 est un logiciel d'émulation VT100, VT52 et TTY compatible Macintosh Plus, Macintosh SE et Macintosh II et Macintosh IIx .

Cette version gère tous les types de claviers : clavier Macintosh Plus, clavier ADB (ancien modèle), clavier ADB ISO et clavier ADB étendu.

MacTerminal 2.3 fonctionne sous AppleShare et MultiFinder, permettant ainsi les transferts de fichiers en tâche de fond. La partie émulation 3278 d'IBM a été totalement réécrite pour l'utilisation des boîtiers convertisseurs Asynchrone/Synchrone Avacom DX d'Avatar (distribué par Alpha Systèmes) et SmartNet 276/271 de PCI (distribué par Telprint Informatique).
Le prix et la référence du logiciel MacTerminal 2.3 restent inchangés :
rèf M0521F/C 990 F HT (prix public)

Etant donné la forte demande d'informations concernant cette nouvelle version, nous procéderons à un envoi d'office du logiciel MacTerminal 2.3 aux conditions habituelles, dans la première quinzaine de décembre



Le menu "règlage du terminal" sur MacTerminal 2.3

D'autre part, une procédure de mise à jour a été établie. Cette mise à jour comporte le package logiciel complet. Celle-ci ne se fera que sur retour de la disquette originale MacTerminal 2.0 (ou antérieure), accompagnant la commande (réf : B0521, prix public : 200 F HT) le tout adressé à l'administration des ventes d'Apple Computer France (12, av d'Océanie - 91956 Les Ulis Cedex).

Christophe Doumenc
marketing produits

IMPRESSIONS

ImageWriter LQ et Microsoft Word

Depuis trois mois la situation sur l'ImageWriter LQ se clarifie.

Le nouveau driver 2.0 résout les problémes d'espacement en qualité supérieure et la plupart des exceptions "logiciels" (Maestria, Works, RagTime...) ont été solutionnées. Cependant un programme majeur continuait à ne pouvoir être utilisé de façon satisfaisante sur l'ImageWriter LQ. Vous avez tous deviné qu'il s'agissait de Word de Microsoft.

Nous sommes vraiment heureux de pouvoir vous annoncer que la version 3.02 de Word fonctionne correctement sur l'ImageWriter LQ. Nous avons tous attendu cette nouvelle version avec impatience et je suis sûr que nombre de vos clients seront satisfaits d'apprendre qu'ils peuvent utiliser ce programme avec leur ImageWriter LQ.

Nous vous rappelons cependant certaines spécificités de ce logiciel qu'il est important de communiquer à vos clients :

- Pour avoir accès au dialogue "Format d'Impression" ou "Imprimer" Apple (spécifique à l'ImageWriter LQ) vous devez maintenir enfoncée la touche Shift en sélectionnant respectivement, dans le menu Fichier, "Effectuer la mise en page" et "Imprimer". Lorsque vous souhaitez modifier la qualité d'impression (Brouillon, Normal ou Supérieur), il vous faut le faire par l'intermédiaire de la fenêtre de Dialogue "Imprimer" Apple. Lorsque vous cliquez sur OK dans la fenêtre de dialogue "Imprimer" Apple, vous ne provoquez pas l'impression. Pour imprimer il faut passer par l'intermédiaire de la boîte de dialogue "Imprimer" de Word.

- Il arrive parfois en mode brouillon qu'un message d'alerte, vous signifiant que des pertes de données pourraient intervenir, s'affiche. Cependant à aucun moment nous n'avons noté de problème à l'impression dans ce mode.

- Lorsque vous voulez imprimer plusieurs copies d'un même document il faut demander cette option par l'intermédiaire de la fenêtre "Imprimer" de Word. De même lorsque vous souhaitez imprimer de la page X à la page Y. Si vous le spécifiez dans le dialogue Apple votre demande ne sera pas prise en compte.

Enfin d'une manière générale et concernant l'option de l'ImageWriter LQ vous permettant d'utiliser un bac pour imprimer la première page et un autre bac pour les pages suivantes du document, certaines précisions sont nécessaires.

En effet cette option ne sera prise en compte que si le logiciel que vous utilisez le permet. Pour que cette option puisse fonctionner, il faut que votre application gère chaque page d'un document comme une page séparée.

Si elle considére l'ensemble des pages de votre document comme un seul document, elle ne peut fonctionner. Il ne s'agit donc pas d'un problème du driver mais d'un problème lié à la façon dont est conçu le logiciel que vous utilisez. Nous sommes en train de dresser une liste des logiciels pouvant imprimer une premiére page sur un bac et les pages suivantes du méme document sur un autre bac. D'ores et déjà sachez que MacWrite par exemple ne permet pas d'utiliser cette option. Par contre la nouvelle version 3.02 de Word le permet.

Voilà un probléme important résolu.

D'autres bonnes nouvelles pour bientôt....

Frédéric Moreau
marketing produits

L'ImageWriter LQ : la seule imprimante à aiguille d'Apple capable d'imprimer à 216 points par pouce

ACCELERATION

DoubleTime 16 pour doubler la vitesse de votre Macintosh SE

DoubleTime accélère le fonctionnement du Macintosh SE d'un facteur de 2,2 notamment les affichages écran, les calculs, les tableurs, les logiciels de composition de texte, les logiciels de dessin, les outils de mise en page, etc...

Caractéristiques :

- L'aspect et la compacité du Macintosh SE ne sont pas modifiés.
- Aucune modification de la carte mére
- Compatible avec la plupart des logiciels tournant sur Macintosh SE
- Dimension : format standard des cartes d'extensions internes de Macintosh SE
- Ne nécessite pas de mémoire supplémentaire
- Ne diminue pas l'espace mémoire utilisateur
- Comporte un connecteur pour écran plein page
- Installation : utilise le connecteur d'extension interne du Macintosh SE
- Possibilité de déconnecter la carte
- Connecteur pour le co-processeur mathématique 68881 (accélére le calcul par un facteur 5 à 10)

Prix : 3890 F H.T. (sans 68881)
Co-processeur 68881: 2620 F H.T

Pour l'obtenir :
Praxis Technologies & Software
57, Avenue de Stalingrad 94800 Villejuif
Tél : (1) 46 77 21 21
Fax : (1) 46 78 99 26
Télex : 263 028

Martine Anicia
Escape

UNIX

A/UX partout en France

Les 17 et 18 Novembre dernier, Apple a participé aux journées Unix de Grenoble, organisées conjointement par l'AFUU (Association Française des Utilisateurs Unix), le club Unix de Grenoble et le comité d'expansion de l'Isère.

Apple disposait d'un stand de 18 m2 sur lequel étaient installés quatre Macintosh II et un Macintosh SE dont trois postes A/UX.

Ce stand était animé par cinq spécialistes Unix et on y présentait :

- Une des premières versions A/UX 1.1
- La connexion Ethernet sous TCP/IP et NFS
- AppleShare sous A/UX
- Plusieurs applications A/UX (Informix, Oracle, ...)
- La compatibilité binaire des applications Macintosh sous A/UX
- La version X Windows 11.2.

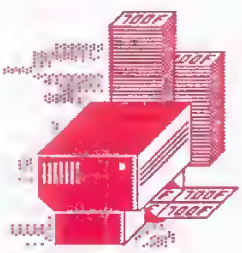
Une première : lors de ce salon, on a pu assister en temps réel à un dialogue et un transfert de fenêtre graphiques entre un Macintosh II sous A/UX et DPX 2000 de Bull sous Unix.

Toutes les machines exposées par les constructeurs étaient reliées sur le même réseau Ethernet et le Macintosh II disposait de X Windows 11.2.

Cette exposition, extrêmement professionnelle, constitue une manifestation officielle d'Unix en France. A noter des visiteurs de marque comme le C.N.R.S., le C.E.A., France Telecom, Michelin, Les Echos, Lyon Figaro, E.D.F., Renault, Crédit Lyonnais, etc. La liste serait trop longue pour les nommer tous dans ces colonnes.

De trés bons contacts pour les distributeurs Apple qui présentaient leurs solutions sur le salon... et des ventes à concrétiser.

Fabrice Ancel
Relations Var-SSII

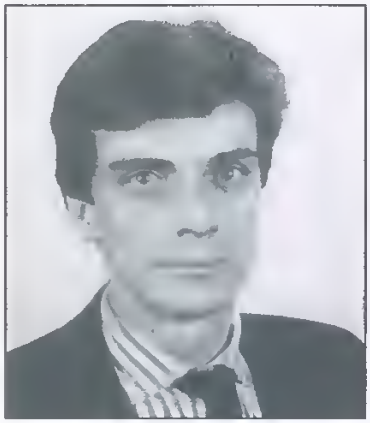


BIENVENUE

L'ingénieur Systèmes nouveau est arrivé.

Avec un arrière goût Californien, il faut le reconnaître, puisque c'est aprés un séjour á Cupertino, où j'ai commencé chez Apple en Septembre 87, que je viens d'intégrer le groupe technique d'Apple France.

Au sein du département commercial, j'occuperai donc le poste d'ingénieur systémes spécialiste des outils de développement en matiére de Réseaux et Communications (MacAPPC, MacWorkStation, Videotex et autres API pour les intimes).



Apres avoir fini mes études en 86 avec une maîtrise de gestion et un diplôme de l'Institut National des Télécommunications, de courts passages chez Bell au Canada, Bull, et EGT en tant que stagiaire, j'ai commencé ma carriére chez un constructeur de micro serveurs Videotex (sous MS-DOS, mes clients s'en mordent encore les doigts).

Contacté alors par une personne du marketing produit international de chez Apple rencontrée précédemment, il m'a fallu peu de temps pour me décider à faire mes bagages pour la Californie, où je travaillais jusque récemment en tant qu'International Product Manager pour ces mêmes produits de réseaux et communications.

Autant cette expérience à Cupertino a été intéressante, autant il m'y manquait un contact plus direct avec les utilisateurs de nos produits, et c'est avec beaucoup d'enthousiasme que j'ai saisi la chance de me joindre au groupe technique et de me mettre ainsi au service du

réseau commercial de la filiale d'Apple la plus performante dans le monde, Apple France pour ne pas la nommer.

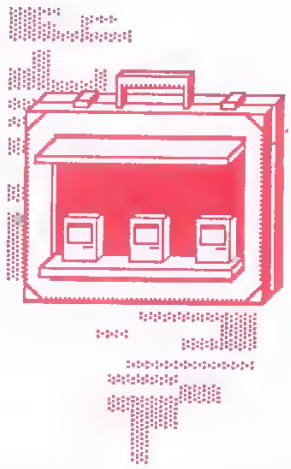
J'espère que d'une part ma connaissance de nos produits et technologies de communications, d'autre part le réseau de contacts que j'ai pu établir à Cupertino et dans nos autres filiales (utiles pour obtenir des informations de toute sorte) me permettront de vous apporter un soutien maximum dans la réalisation des ventes et d'amener encore plus de grands comptes, SSII et autres VAR à travailler avec nous.

Je commencerai donc par la rédaction d'outils de présentation puis par mettre en place dés que possible, en collaboration avec les autres membres du groupe technique, des démonstrations de ces différents outils, accessibles autant que possible depuis toutes les agences commerciales, en espérant qu'ils vous faciliteront l'approche des clients difficiles en matiére de communications.

J'attend avec impatience l'occasion de vous rencontrer et de travailler plus directement avec vous tous.

Gildas Duval
Ingénieur Systèmes
Groupe Technique Apple France

SERVICES



BIENVENUE

Un nouvel ingénieur chez Apple Assistance

Vingt et un ans, célibataire, Technicien Supérieur en Electronique, j'ai rejoint depuis peu l'équipe de Jean-Luc Farat en qualité d'ingénieur Support Technique.

Tout a commencé dans une unité de recherche I.N.S.E.R.M. où je travaillais en tant que analyste programmeur, je fis mes premiéres armes sur un Apple IIe, j'étais atteint d'un virus (et oui) celui de la Pomme.

Après un intérêt pour l'Apple IIGS, j'appris le Macintosh ou plutôt il m'enseigna tout ce qu'il savait.

Et ce fut la révélation, je fis quelques développements sur ces deux machines.

Connaissant toute la gamme Apple, je voulus redonner aux autres ce que j'avais acquis, d'où mon entrée comme multi-spécialiste dans la grande famille qu'est Apple Assistance.

A bientôt, peut-être, sur une de nos lignes...

Philippe Piotrowski
Ingénieur Support Technique

HYPERCARD

De nouveaux trucs, deux nouveaux scripts

Lire et écrire des fichiers d'HyperCard vers votre tableur favori, cela peut être pratique, mais pourquoi ne pas en profiter pour faire des filtrages de caractéres. Le script qui suit permet de remplacer toutes les étoiles par des " ".

```
on Filtre
 repeat for the number of lines of field "trans" -- pour toutes les lignes du champ
   repeat -- Tant qu'il y aura des étoiles
     put Offset ("*",field "trans") into mine -- Quelle est la prochaine
     if mine is 0 then
       exit repeat -- La derniére étoile s'est éteinte...
     else
       put "  " into char mine of field "trans" -- des pommes plein partout
     end if -- fin du test de présence d'étoile
   end repeat -- Fin de la boucle de ligne
  end repeat -- fin de la boucle sur le champ
end Filtre
```

ATTENTION, si vous avez remplacé les " " par des RETURN vous avez changé le nombre de lignes dans votre champ (et il vaut mieux refaire les tests autrement).

Et pour fêter l'arrivée des grandes colonnes, un deuxiéme truc HyperCard :
Comment empêcher qu'un petit malin ne bouscule la position de votre fenétre HyperCard ? Simplement en vérifiant que sa place n'a pas changé depuis la derniére fois que nous avons regardé.

```
On Idle -- quand il ne se passe rien
 If the Loc of card window is not "50,50" then
  set the Loc of card window to 50,50 -- retour à la place d'origine
 end IF
 Pass Idle -- Quelqu'un utilise peut être aussi le Idle en Amont
End Idle
```

Thierry Hartweg
évangéliste / responsable réseau Experts

CHIFFRES

82 C'est le nombre de références des "Goodies Apple" que vous pouvez commander maintenant directement.

Directeur de la Publication :
GianCarlo Zanni
Responsable de la Publication :
Michel Cassius.
Coordination :
Sophie Lombard.
Editorial :
Sébastien Sisombat.
Ont collaboré à ce numéro :
Fabrice Ancel, Martine Aniola, Jean-Luc Arnaud, Pierre Césarini, Pascal Cessel, Christophe Doumenc, Gildas Duval, Jean-Luc Farat, Martine Goutard, Thierry Hartweg, Fabrice Krzeminski, Yves Lefouche, Béatrice Leroux, Jean-Michel Luquet, Frédéric Moreau, Philippe Piotrowski.

Création originale de la maquette :
Créapress
Micro illustrations :
Philippe Gerbaud
Ont été utilisé pour la réalisation d'Apple Hebdo : Quark XPress, Adobe Illustrator et Superpaint, sur Macintosh II et LaserWriter NTX.
Photogravure et impression :
Praxis.

Apple Hebdo est une publication d'Apple Computer France.
12, Avenue de l'Océanie
91950 Les Ulis Cedex
Tél. : (1) 69 26 86 34